

Talleres de **español**

para profesorado de Primaria, Secundaria
y Educación de personas adultas



**Programa
Planos
Biodatas
Resúmenes**

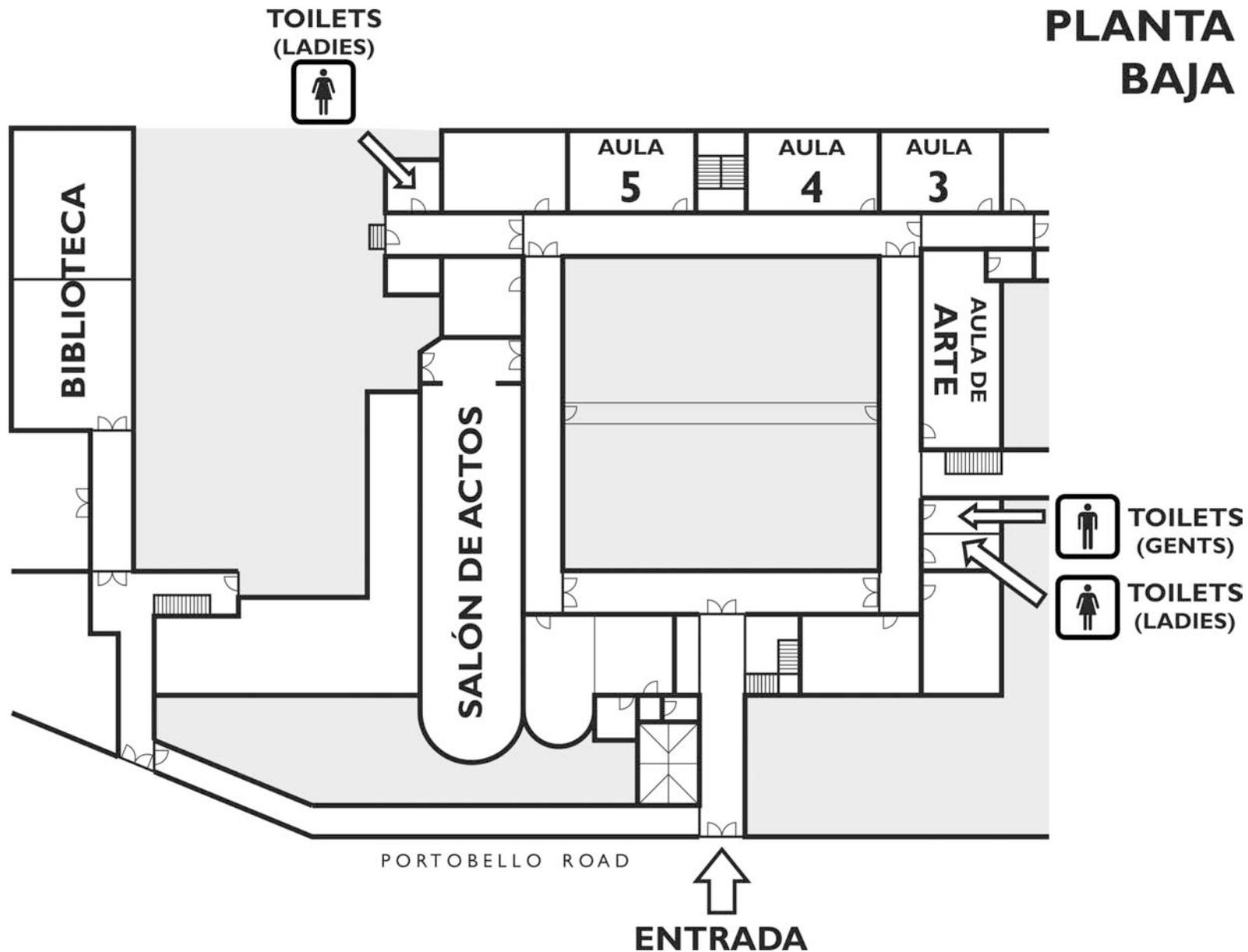
**Sábado 16 de junio
IE Cañada Blanch**

**Consejería de Educación
en el Reino Unido**



Talleres de español

para profesorado de Primaria, Secundaria
y Educación de personas adultas

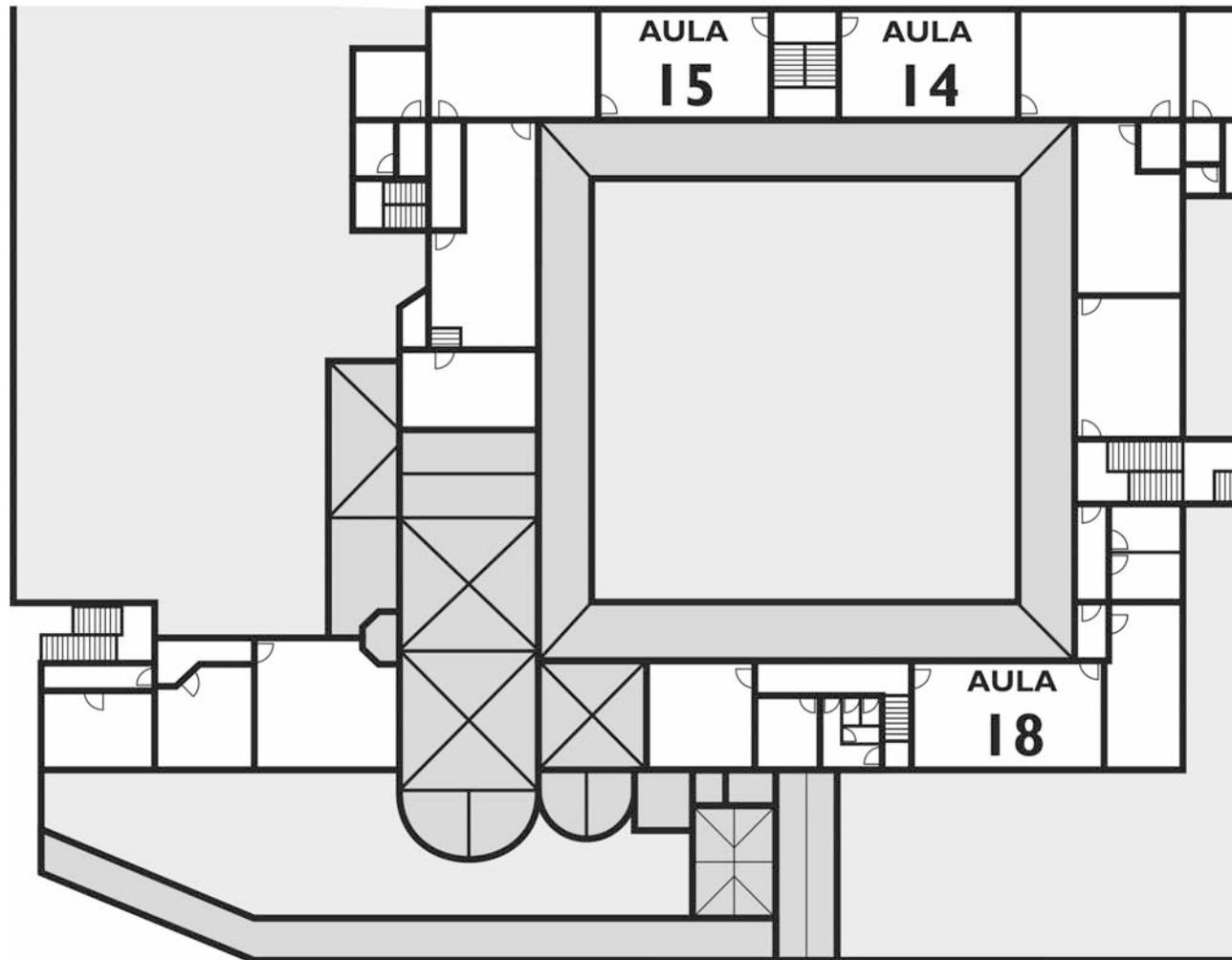


Talleres de español

para profesorado de Primaria, Secundaria
y Educación de personas adultas



PRIMERA PLANTA



PORTOBELLO ROAD

Talleres de español

para profesorado de Primaria, Secundaria y Educación de personas adultas



8:30–9:00	CAFÉ DE BIENVENIDA Y EXPOSICIÓN DE MATERIALES					
9:00–10:15	PRESENTACIÓN Y CONFERENCIA INAUGURAL (salón de actos)					
PluriLiteracias: What language teachers can do and why it is so crucial for deeper learning - Do Coyle (University of Edinburgh)						
10:20–11:10	TALLERES DE PRIMARIA			TALLERES DE SECUNDARIA		TALLERES GENERALES
	Kit de emergencia para profes de ELE Laura Caldas González Rugby Free Secondary School Aula 3	¡SOS! 5 problemas en clase de ELE para niños y 5 soluciones Ana Gómez Rudilla Lápiz de ELE Aula 18	Taller CLIL: Elaboración de recursos para el aprendizaje del español Rafael Cuevas Baños Sección española de Liverpool Consejería Educación Aula 4	La clase invertida en ELE: enseñar y aprender Alicia Palomo Whitgift School Aula 5	La interpretación crítica de las películas a través del análisis visual en A-Level/ Carmen Herrero Manchester Metropolitan University Aula 14	Siguiendo las huellas de la motivación en el aula de ELE José Manuel Foncubierta Universidad de La Rioja Aula 15
11:10–11:30	CAFÉ Y EXPOSICIÓN DE MATERIALES					
11:35–12:25	TALLERES DE PRIMARIA			TALLERES DE SECUNDARIA		TALLERES GENERALES
	Kit de emergencia para profes de ELE Laura Caldas González Rugby Free Secondary School Aula 3	¡SOS! 5 problemas en clase de ELE para niños y 5 soluciones Ana Gómez Rudilla Lápiz de ELE Aula 18	La clase invertida en ELE: enseñar y aprender Alicia Palomo Whitgift School Aula 5	Estrategias simples y efectivas para la expresión oral y la autoeficacia María Blanco University of Westminster Aula 15	La interpretación crítica de las películas a través del análisis visual en A-Level/ Carmen Herrero Manchester Metropolitan University Aula 14	La clase de ELE: un espacio abierto a la reflexión Alfredo Pérez Berciano Colegio Delibes Aula 4
12:25–13:00	PRESENTACIONES DE EDITORIALES					
13:00–14:00	ALMUERZO Y EXPOSICIÓN DE MATERIALES					
14:05–14:55	TALLERES GENERALES					
	Los ingredientes de la lengua española: una receta con muchos siglos de historia Carlos Soler Montes University of Edinburgh Aula 3	La clase de ELE: un espacio abierto a la reflexión Alfredo Pérez Berciano Colegio Delibes Aula 4	Hackney tunes in to Spanish Bernadette Clinton Raquel Tola Hackney Learning Trust consultants Aula 5	Siguiendo las huellas de la motivación en el aula de ELE José M. Foncubierta Universidad de La Rioja Aula 15	La comida como vehículo de enseñanza David Sánchez Pencil & Fork Aula 18	
15:00–16:00	TALLERES CULTURALES (JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN)					
	El desafío, un concurso para la clase de español Luis Jaraquemada Bueno ISLA Salamanca	Salón de actos	Taller de tapas Laura Martín Ramos (Universidad Europea Miguel de Cervantes) Ricardo Ortiz Ramos (Lingua Globe) Alfredo Pérez Berciano (Colegio Delibes)	Biblioteca		



■ Conferencia inaugural ■

PluriLiteracies: What language teachers can do and why it is so crucial for deeper learning

Salón de Actos ■ 9:00-10:15

Do Coyle is Professor of Languages Education and Classroom Pedagogies and Director of Research in the School of Education, University of Edinburgh. Her research involves technology-enhanced learning, including the use of shared learning spaces and digital communication. However, Do is most known for her work in bilingual classroom pedagogies especially in CLIL settings. Do's research spans several decades of working with CLIL teachers across the world in constructing shared understandings of how young people best learn and use languages other than their first in school contexts. She is keen to design learning which is motivating and beneficial for all learners whatever their age and stage of development. Do is a founder member of the Graz Group which is developing an inclusive learning model for pluriliteracies education and is currently focusing on literacies across the curriculum and across languages. She has published extensively on learning through the medium of other languages.

This session will take a look at how language teaching and learning is having to adapt to fundamental societal, cultural and language changes. It will focus on some key principles which guide the design of our classrooms to encourage the development of pluriliterate citizens - the tasks and activities which progress deeper learning, the conditions for learning and the role of language for learning and using which promote the growth of motivating and progressive learning spaces.

This session is intended as a think-piece to trigger innovative curriculum planning.



■ Talleres primaria ■

Kit de emergencia para profes de ELE

Aula 3 (planta baja) ■ 10:20-11:10 ■ 11:35-12:25

Laura Caldas González es graduada en educación Primaria Bilingüe por el Centro Universitario Cardenal Cisneros de Madrid y monitora de ocio y tiempo libre. Ha sido auxiliar de conversación durante dos años en Devonshire y desde 2017 trabaja como profesora de Ciencias y español en *Rugby Free Secondary School* de Warwickshire. En su tiempo libre diseña materiales didácticos para el profesorado. Asimismo, ha creado dos páginas webs enfocadas al aprendizaje de lenguas, el tarro de los idiomas: <http://www.eltarrodelosidiomas.com/p/hola.html> y jugando con idiomas: <http://www.juegosconidiomas.com>

El taller *Kit se emergencia para profes de ELE* pretende contribuir al fomento de ideas y estrategias esenciales para la impartición de ELE en la clase de Primaria. Desde esta perspectiva, el taller ofrecerá al profesorado participante de actividades prácticas y lúdicas para su uso directo en el aula. El taller tendrá un enfoque teórico-práctico basado en una metodología activa y participativa.



■ Talleres primaria ■

¡SOS! 5 problemas en clase de ELE para niños y 5 soluciones

Aula 18 (primera planta) ■ 10:20-11:10 ■ 11:35-12:25

Ana Gómez Rudilla es Diplomada en Magisterio de Educación Primaria y poseedora de un posgrado en Didáctica de ELE. Desde que finalizó dichos estudios, ha impartido clases a niños, adolescentes y adultos en distintos centros fuera y dentro de España. Actualmente trabaja como profesora de español en Madrid, como formadora en CIESE Comillas, ELE Internacional y LAE Formación, colaboradora en distintas webs dedicadas a materiales para la clase de ELE y conferenciante en diferentes instituciones desde 2015. Interesada en el diseño de materiales y la edición, creó en 2013 el blog *Lápiz de ELE*, enfocado a compartir ideas e inspirar a otros profesores a impartir clases de una manera más creativa.

A lo largo y ancho de Internet encontramos centenares de ideas, consejos e inspiración para nuestras clases con niños, pero poco se habla de cómo actuar cuando esta idea (que presuponíamos perfecta) no ha funcionado como esperábamos. Salir del paso y, además, evitar que esto vuelva a suceder y mine nuestra confianza como docentes es posible.

Palabra de profe que ha tenido (¡y tendrá!) que salir del atolladero más de una vez.



■ Talleres primaria ■

Taller CLIL:

Elaboración de recursos para el aprendizaje del español

Aula 4 (planta baja) ■ 10:20-11:10

Rafael Cuevas Baños es maestro especialista en lenguas extranjeras (inglés). Actualmente trabaja como maestro en la Sección Española de Liverpool impartiendo clases de Matemáticas en español (AICLE) en cuatro centros de Primaria. Con anterioridad, ha trabajado en tres centros de Educación Primaria Bilingüe en Madrid (España), destacando su trabajo como jefe de estudios y coordinador del Proyecto Bilingüe en el CEIP Victoria Kent. En sus doce años de profesión, ha participado y participa en múltiples actividades de formación relacionadas con la enseñanza de las lenguas extranjeras utilizando el enfoque AICLE/CLIL en España, Reino Unido, Estados Unidos, Canadá e Irlanda.

El enfoque AICLE (aprendizaje integrado de contenidos y lenguas extranjeras) o CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) está en auge en numerosos países y son muchos los centros educativos que lo utilizan para que los alumnos aprendan una nueva lengua extranjera a través de los contenidos de asignaturas como Matemáticas, Ciencias o Educación Física.

El taller CLIL de “Elaboración de recursos para el aprendizaje del español” nos acercará al enfoque AICLE ofreciéndonos una gran variedad de actividades y recursos que se pueden aplicar en las clases habituales de ELE (español como lengua extranjera).



■ Talleres secundaria ■

La clase invertida en ELE: enseñar y aprender

Aula 5 (planta baja) ■ 10:20-11:10 ■ 11:35-12:25

Dr. Alicia Palomo es licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Málaga. Al finalizar su carrera, trabajó de asistente de conversación en Londres durante un año y a continuación realizó su formación de profesora en Reino Unido. Desde entonces ha trabajado como profesora de español, francés, alemán e italiano en tres centros muy diferentes. Ha sido jefa de español y actualmente es jefa de Ruta Hispana, la sección bilingüe de Whitgift School. Cuenta con un Máster en Traducción Audiovisual de Roehampton University y un Doctorado en Audiodescripción por la Universidad Jaume I. Está muy interesada en la enseñanza de ELE a través de la metodología innovadora y especialmente en la incorporación de la tecnología en el aula para la enseñanza de idiomas extranjeros. En su colegio actual, también se encarga de mejorar la enseñanza y el aprendizaje del alumnado en *Lower School* (años 6 a 9).

El objetivo de esta ponencia es reconocer la contextualización básica del aula invertida y sus aplicaciones en contextos educativos y, en concreto, los beneficios de su implantación en la enseñanza de ELE. Para conseguirlo trataremos los siguientes puntos: en qué consiste el aprendizaje invertido y sus diferencias con otros modelos de aprendizaje, cómo funciona en el día a día de un profesor de ELE, algunas maneras de cómo aprovechar mejor el tiempo con los estudiantes en clase, cómo desarrollar esta secuencia de aprendizaje en el contexto de nuestro colegio y nuestro currículo y finalmente los retos que presenta para los docentes. ¡Os animo a aceptar el reto e invertir vuestras clases!



■ Talleres secundaria ■

La interpretación crítica de las películas a través del análisis visual en *A-Level*

Aula 14 (planta baja) ■ 10:20-11:10 ■ 11:35-12:25

Carmen Herrero es profesora de estudios hispánicos en la Manchester Metropolitan University (Reino Unido), donde dirige el Centro de Investigación Film, Languages and Media in Education (FLAME <https://www2.mmu.ac.uk/languages/flame/>). Es doctora en Filología Hispánica y licenciada en Filología Hispánica e Inglesa. Es co-fundadora y directora de *Film in Language Teaching Association* (FILTA <http://www.filta.org.uk/>). Sus principales áreas de investigación son el cine español contemporáneo y el aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas a través de los medios audiovisuales. Forma parte del proyecto de investigación [Cross-Language Dynamics](#), liderado por la University of Manchester y financiado por el AHRC, uno de cuyos objetivos es evaluar las prácticas y requisitos curriculares con respecto al uso de la cultura visual y de los medios de comunicación en la enseñanza secundaria de segundas lenguas en el Reino Unido. Se puede encontrar más información sobre su perfil académico y publicaciones en el siguiente enlace: <http://www2.mmu.ac.uk/languages/staff/profile/index.php?id=184>

Para realizar una lectura e interpretación crítica de una película es necesario desarrollar una serie de procedimientos analíticos. Este taller tiene como objetivo mostrar la importancia del análisis visual como un componente fundamental en el desarrollo de las habilidades de pensamiento crítico de los estudiantes. Durante el mismo se presentarán los conceptos de *alfabetismo audiovisual* y *transmedia* y se ofrecerá una breve introducción al análisis visual. En la segunda parte se mostrarán ejemplos prácticos de tareas y actividades que pueden ayudar a desarrollar el análisis visual y la comprensión crítica de películas como textos multimodales complejos. El taller está dirigido fundamentalmente a aquellos profesores que estén trabajando con películas (ensayo de escritura) en *A-Level* (*year 12* y *year 13*). Se utilizarán ejemplos de algunos de los largometrajes más estudiados en estos niveles (*El laberinto del fauno*, *Volver*, *Diarios de motocicleta* y *Las trece rosas*).



■ Talleres secundaria ■

Estrategias simples y efectivas para la expresión oral y la autoeficacia

Aula 15 (primera planta) ■ 11:35-12:25

María Blanco es Licenciada en Ciencias de la Educación (Universidad Pontificia de Salamanca, Máster en Enseñanza de Lenguas Extranjeras (UCL Institute of Education, Londres), Formadora de Profesores EUROLTA y *Fellow of the Higher Education Academy* en el Reino Unido. Es coordinadora de los cursos de ELE e investigadora de estrategias de aprendizaje en la Universidad de Westminster (Londres) desde 2002, y colabora regularmente como formadora de profesores en el *Graduate Certificate in Spanish Language Teaching to Adults* (GCSLTA) del Instituto Cervantes de Londres. Hace dos años creó el centro educativo SMART-Learning for Spanish, y acaba de publicar su primer libro dirigido a alumnos y profesores de ELE: *SMART Ways for Learning SPANISH*. María tiene más de veinte años de experiencia profesional en el ámbito educativo y ha trabajado extensamente como orientadora escolar, profesora, examinadora de ELE y formadora de profesores en centros educativos y empresas en España y el Reino Unido.

El objetivo del taller es presentar estrategias de aprendizaje simples y efectivas que además de facilitar la fluidez y precisión oral, incrementan la autoeficacia en el proceso de aprender una lengua extranjera. En primer lugar, identificaremos algunas de las dificultades cognitivas y afectivas que encuentran los alumnos de ELE durante el proceso de expresión oral. Después propondremos una serie de estrategias que resuelven estas dificultades, y que son fácilmente aplicables en nuestras clases de ELE. Las estrategias que presentaremos han sido pilotadas con éxito en cursos de ELE y están apoyadas en estudios de investigación en lingüística aplicada, psicología cognitiva y neurociencia educativa.



■ Presentaciones de editoriales ■

12:25-13:00

One Third Stories

Aula 3 (planta baja)

Bili

Aula 4 (planta baja)

Habla con Ñ

Aula 5 (planta baja)

SM

Aula 14 (primera planta)

SGEL

Aula 15 (primera planta)

Rockalingua

Aula 18 (primera planta)



■ Talleres generales ■

Siguiendo las huellas de la motivación en el aula de ELE

Aula 15 (primera planta) ■ 10:20-11:10 ■ 14:05-14:55

José Manuel Foncubierta Muriel es formador de profesores con amplia experiencia en el ámbito de la enseñanza y la evaluación del español LE, ha trabajado como profesor, jefe de estudios y autor de materiales didácticos. En la actualidad ocupa el cargo de director técnico en el Máster on-line en Didáctica del español como L2/LE de la Universidad de la Rioja y colabora con diferentes programas de máster en universidades españolas impartiendo seminarios (Universidad de Alcalá de Henares, Universidad de Castilla La Mancha). Desde 2011 y en la actualidad es profesor de metodología en los cursos de formación de profesores del Centro Superior de Lenguas Modernas de la Universidad de Cádiz.

Máster universitario en la formación de profesores de español por la Universidad de Alcalá de Henares y miembro del grupo ReALL (*Research in Affective Language Learning*), realiza su tesis doctoral en el área de adquisición del español como lengua extranjera en la Universidad de Huelva.

Cuando los materiales y los recursos que empleamos en el aula consiguen conectar con el sujeto que aprende es porque aparece la sensación emocional de la relevancia. Aquello que, siendo real o imaginado, permite reemplazar el esfuerzo de las tareas de memorización por el disfrute de las experiencias memorables. Conseguimos recordar más fácilmente aquello sobre lo que tratamos de poner los cinco sentidos, justo cuando aparece un sexto elemento (la emoción) con el que canalizar la experiencia de aprender.

En este taller presentamos un conjunto coherente de actividades para el aula de ELE con las que el profesor podrá trabajar los contenidos lingüísticos de su programación a la vez que atiende y evalúa los factores afectivos que participan y motivan el aprendizaje.



■ Talleres generales ■

Los ingredientes de la lengua española: una receta con muchos siglos de historia

Aula 3 (planta baja) ■ 14:05-14:55

Carlos Soler Montes es doctor en Lingüística Aplicada y está especializado en la enseñanza de español como lengua extranjera. Es profesor de Lingüística Hispánica y coordinador de los programas de aprendizaje en línea del Departamento de Lenguas y Culturas Europeas de la Universidad de Edimburgo, en Reino Unido. Desde el inicio del curso académico 2016/2017, es titular de la Cátedra Itinerante México-Reino Unido, un consorcio interuniversitario creado por la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional con el objeto de fomentar la colaboración bilateral y la realización de proyectos de investigación entre ambos países. Con anterioridad ha desempeñado su labor docente en el ámbito de la enseñanza de español en varias instituciones educativas, entre las que cabe destacar la Universidad de Connecticut, la Universidad de Nuevo México, la Universidad de Calgary y el Instituto Cervantes. También se ha dedicado a la formación continua de profesores de lenguas extranjeras, impartiendo y dirigiendo múltiples cursos y actividades formativas, tutorizando a profesores de español en prácticas, dirigiendo trabajos de investigación en programas de máster y participando en foros y congresos internacionales. Recientemente, Carlos ha recibido el premio a 'Mejor profesor' por parte de la asociación de estudiantes de la Universidad de Edimburgo.

Perfil web: <http://www.ed.ac.uk/profile/carlos-soler-montes>

¿Qué tienen en común las palabras *tiburón*, *izquierda*, *alacrán*, *queque*, *chotis*? Todas ellas forman parte de la lengua española actual aunque provengan de distintos orígenes y culturas. El español es una lengua milenaria que se ha ido definiendo y evolucionando a través de los contactos establecidos con muchas otras lenguas. En esta presentación vamos a comprobar cómo la historia del español también es la historia de sus contactos e intercambios. A través de este taller analizaremos todos los componentes y contactos lingüísticos como si fueran ingredientes de una receta que a lo largo de la historia ha contribuido a formar el español que hablamos hoy. De una manera interactiva y amena, repasaremos las dimensiones de la lengua y sus fronteras lingüísticas, culturales y sociales, utilizando palabras y expresiones que nos sirvan para visualizar y transmitir a nuestros estudiantes en qué consiste la evolución de la lengua y cómo llegar a entender los procesos de su cambio. Conocer mejor la riqueza lingüística y cultural de la lengua española podrá ayudarnos a abrir nuevas vías de encuentro y canales de comunicación en un mundo globalizado en el que el español se considera la segunda lengua de comunicación internacional. El foco de esta charla es la actualización de conocimientos de lengua y no exclusivamente la aplicación didáctica al aula.



■ Talleres generales ■

La clase de ELE: un espacio abierto a la reflexión

Aula 4 (planta baja) ■ 11:35-12:25 ■ 14:05-14:55

Alfredo Pérez Berciano es Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Oviedo, y comenzó su trabajo en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera hace 15 años. Desde el año 2001 forma parte del Colegio Delibes en Salamanca, donde imparte eventualmente diversos cursos de ELE. También forma parte del equipo de coordinación académica y creación de materiales. Ha colaborado en la creación de los diferentes manuales de ELE del colegio y es coautor del libro *Los verbos en español*, publicado en 2008 por el Colegio Delibes. En la actualidad compagina su labor docente con trabajos de promoción y marketing en el Colegio Delibes. Asimismo, realiza una labor como formador en talleres de profesores en diferentes países de Europa.

Este taller está organizado en torno al clima en la clase, las planificaciones y los recursos de ELE en internet.

En la primera parte se ofrecerán pautas para reflexionar sobre los factores que intervienen en el clima y las circunstancias propias de la clase de ELE. Se ofrecerán también diferentes propuestas para la puesta en marcha de actividades que promuevan la motivación, la negociación y el uso del espacio en el aula.

El objetivo principal de la segunda parte es dotar a los profesores de una variedad de actividades y técnicas docentes que puedan ser utilizadas en las distintas fases de una sesión de clase.



■ Talleres generales ■

Hackney tunes into Spanish

Aula 5 (planta baja) ■ 14:05-14:55

Bernadette Clinton is currently working as a consultant at the Hackney Learning Trust to implement Spanish across all schools. She also teaches on the primary teacher training courses at Middlesex University and is a British Council Ambassador with expertise in the Erasmus+ programme. She has taught in all phases and settings and worked with schools across all North London boroughs. She ran the Language Futures Project for the Paul Hamlyn Trust. Her degree is in Chinese.

Raquel Hola Rego is currently working as Primary Spanish Teacher and Consultant in Hackney where she teaches Spanish from Nursery to Y6 in 4 schools and she is also a regular contributor to primary teacher CPD sessions. She has developed strong links between her schools and local secondary schools and she has taken pupils to Spain and hosted Spanish pupils in Hackney.

This will be a fun and interactive session where we will share examples from the Hackney experience.

We aim to show how networking with other teachers, developing local and international links can reduce your workload and increase your job satisfaction, as well as enhancing your pupils' learning.



■ Talleres generales ■

La comida como vehículo de enseñanza

Aula 18 (primera planta) ■ 14:05-14:55

David Sánchez es director y fundador de *Pencil & Fork*, experiencias de aprendizaje a través de la comida.

Licenciado en Ciencias Químicas por la Universidad de Salamanca y Certificado en Ciencia y Cocina por la Universidad de Harvard (EE.UU.).

Con más de veinte años de experiencia en educación de adultos trabajando en España, Francia, Chile, EE.UU. y Reino Unido.

Project manager del proyecto “Español vocacional para trabajadores”, en colaboración con el Instituto Cervantes de Chicago y St. Augustine College.

El taller consiste en dar a conocer la metodología de *Pencil & Fork* para la enseñanza de español mediante los programas de *Cooking Your Spanish*, aprende español preparando tapas y *Cooking Your Science*, aprende ciencias con la gastronomía molecular (CLIL).

Asimismo, la ponencia estará orientada a compartir las experiencias de años utilizando esta metodología de enseñanza. Por otro lado, se realizará una demostración que incluirá la preparación de una tapa molecular.

■ Talleres culturales (patrocinados por la Junta de Castilla y León) ■



El desafío, un concurso para la clase de español

Salón de actos (planta baja) ■ 15:00-16:00

Luis Jaraquemada Bueno es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca y tiene un máster en Guión de Ficción de Cine y Televisión. Fue profesor en la República Checa durante 7 años, donde vivió de cerca el mundo AICLE al trabajar en el programa de centros bilingües del Ministerio español.

En la actualidad se dedica a la enseñanza de español para extranjeros en ISLA Salamanca.

Un presentador conducirá un concurso en el que dos grandes equipos se enfrentarán en diferentes desafíos relacionados con el español y la música. El presentador dará puntos después de cada una de las seis pruebas, la manera de dar puntos puede ser subjetiva, para crear un ambiente de diversión y competitividad. La finalidad de este juego es cambiar la rutina de las clases de español a través de un concurso. Con una actividad dinámica y desenfadada como ésta ayudamos a los estudiantes a superar su timidez, ya que deben desinhibirse y utilizar "su espíritu español" si quieren ganar.



Taller de tapas

Biblioteca (planta baja) ■ 15:00-16:00

Escuelas de español de Castilla y León

Laura Martín Ramos (Universidad Europea Miguel de Cervantes)

Ricardo Ortiz Ramos (Lingua Globe)

Alfredo Pérez Berciano (Colegio Delibes)

Durante esta actividad, los participantes tendrán la oportunidad de observar y participar en la preparación de una particular selección de tapas preparadas por representantes de varias escuelas de español de Castilla y León.

Talleres de español

para profesorado de Primaria, Secundaria
y Educación de personas adultas

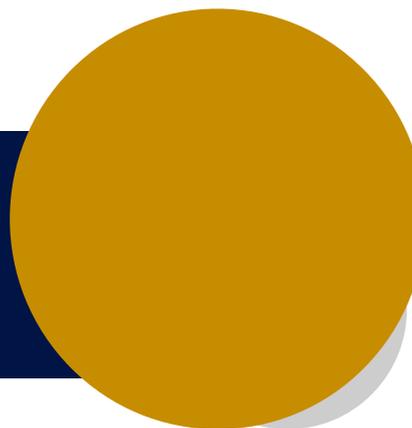


Jornadas de español

para profesorado de Primaria y Secundaria

Sábado, 16 de Junio de 2018

IE Cañada Blanch



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

